



**ZGŁOSZENIE UDZIAŁU – UMOWA**  
**w Polskim Stoisku Narodowym**  
**FERIEN MESSE WIEN 2020**  
**16-19.01.2020r. Wiedeń**



Proszę o przesłanie skanu dokumentu na adres: [bozenna.plusa@pot.gov.pl](mailto:bozenna.plusa@pot.gov.pl)  
a następnie 2 lub 3\* podpisane egzemplarze pocztą na adres: **Polnisches Fremdenverkehrsamt**  
**Fleschgasse 34/2A, 1130 Wien.**

Zawarta pomiędzy:

**ORGANIZATOR PSN (POT)**

Nazwa i adres	<b>Zagraniczny Ośrodek Polskiej Organizacji Turystycznej w Wiedniu</b> Fleschgasse 34/2A, 1130 Wien		
Osoba upoważniona do podpisu na podstawie pełnomocnictwa	Włodzimierz Szelaąg, dyrektor Ośrodka		
NIP		Numer REGON	

a

**Wystawca**

Nazwa wystawcy			
Adres wystawcy			
Telefon kontaktowy		Strona www	
Osoba do kontaktów roboczych		Telefon	
e-mail			
Osoby upoważnione do podpisu na podstawie KRS/ pełnomocnictwa			
NIP		Numer KRS	
Wysokość kapitału zakładowego (wysokość kapitału wpłaconego)*		Wydział Gospodarczy	
Wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla/prowadzący działalność gospodarczą pod firmą			

\*jeśli dotyczy

**Płatnik (należy wypełnić, TYLKO W PRZYPADKU gdy Płatnikiem jest PODMIOT INNY NIŻ Wystawca)**

Nazwa Płatnika			
Adres Płatnika			
Osoby upoważnione do podpisu na podstawie KRS/pełnomocnictwa			
NIP		Numer KRS	
Wysokość kapitału zakładowego (wysokość kapitału wpłaconego)*		Wydział Gospodarczy	
Wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla prowadzący działalność gospodarczą pod firmą			

\*jeśli dotyczy

**Niniejszym Wystawca zamawia, w ramach udziału w PSN organizowanym na targach Ferien Messe Wien 2020 (16-19.01.2020r.)**

<b>1. Stoisko ROT/LOT</b>	<b>Ilość: ..... x .....€</b>	<b>..... €</b>
<b>KOSZT STOISKA RAZEM:</b>		<b>..... € (słownie:.....)</b> <b>.....)</b>
<p>Koszt Stoiska, o którym mowa powyżej, obejmuje realizację:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) działania promocyjne związane z uczestnictwem w targach i obecnością Wystawcy na rynku austriackim,</li> <li>2) jednorazowe działania promocyjne realizowane przez Organizatora PSN służące promocji polskiego wystąpienia na targach Ferien Messe Wien</li> <li>3) udostępnienie stoiska ROT/LOT/branżowego na Polskim Stoisku Narodowym na targach Ferien Messe Wien 2019 w Wiedniu.</li> </ol> <p>(zwany dalej Promocyjnym Pakietem Targowym)</p> <p>*W przypadku zmiany cen za usługi związane z techniczną organizacją stoiska oraz zmiany kursu walut, koszt stoiska może ulec zmianie.</p>		

**WARUNKI UCZESTNICTWA:**

1. Organizator PSN posiada niezbędne uprawnienia do wykonania Polskiego Stoiska Narodowego (zwanego dalej „PSN”) i jest jedynym jego organizatorem.



**ZGŁOSZENIE UDZIAŁU – UMOWA  
w Polskim Stoisku Narodowym  
FERIEN MESSE WIEN 2020  
16-19.01.2020r. Wiedeń**



2. Organizacja PSN odbywa się z uwzględnieniem dokumentu „Zasady uczestnictwa w Polskich Stoiskach Narodowych organizowanych na międzynarodowych targach turystycznych i przemysłu spotkań”, który został przyjęty Zarządzeniem Prezesa POT Nr 61/2018 z dnia 25.09.2018 r. (zwanymi dalej „Zasadami”).
3. Wystawca oświadcza, że zapoznał się z Zasadami i zobowiązuje się do stosowania ich, jak również stosowania regulaminów ustanowionych przez organizatora danej imprezy targowej.

**I. Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem umowy jest Promocyjny Pakiet Targowy, w ramach którego Organizator PSN udostępnia Wystawcy stoisko branżowe na PSN na targach Ferien Messe Wien 2020 w Wiedniu (dalej „Stoisko”) oraz realizuje czynności wskazane w ustępie 5 poniżej.
2. Organizator PSN realizować będzie Promocyjny Pakiet Targowy wyłącznie na rzecz Wystawcy.
3. Stoisko udostępniane w ramach Promocyjnego Pakietu Targowego będzie wykorzystywane wyłącznie przez Wystawcę.
4. Organizator PSN ma prawo do powierzenia realizacji działań wchodzących w skład Promocyjnego Pakietu Targowego, w tym wykonania PSN, w całości lub części podwykonawcy lub podwykonawcom.
5. W ramach realizacji Promocyjnego Pakietu Targowego Organizator PSN zobowiązuje się do:
  - 5.1 Realizacji działań promocyjnych związanych z uczestnictwem w targach i obecnością Wystawcy na rynku austriackim zgodnie z przedstawioną ofertą w tym:
    - 1) Zakładka na stronie [www.polen.travel/de-at/](http://www.polen.travel/de-at/) zawierająca listę wystawców wraz z linkami do ich stron internetowych (od 04.01.2020 do 20.01.2020)
    - 2) Zamieszczenie informacji tekstowej o objętości max. 350 znaków wraz z logotypem Wystawcy w newsletterze kierowanym do branży turystycznej i dziennikarzy (1 wysyłka: połowa grudnia 2019, 2 wysyłka: 09.01.2020).
    - 3) Zamieszczenie jednego wpisu na Twitterze @Polen Travel\_AT objętość max. 144 znaki wraz ze wskazanymi hashtagami/
    - 4) Zamieszczenie jednego wpisu na oficjalnym profilu na Facebook Polnisches Fremdenverkehrsamt @polnisches.fremdenverkehrsamt objętość max 200 znaków wraz z dostarczoną ilustracją lub odnośnikiem do www lub profilu na FB/ (1 post: przed targami - zaproszenie, następne z każdego dnia targów)
  - 5.2 Jednorazowe działania promocyjne służące promocji polskiego wystąpienia na targach Ferien Messe Wien 2020:
    - 1) przygotowanie informacji prasowej o Wystawcy dostępnej w centrum prasowym targów oraz na stoisku (16-19.01.2020r.),
    - 2) zamieszczenie logotypu Wystawcy na zaproszeniu Happy Hours kierowanym do wyselekcjonowanej grupy dziennikarzy i reprezentantów branży turystycznej (pierwszy tydzień stycznia 2020r.),
    - 3) organizacja Happy Hours dla wyselekcjonowanej grupy dziennikarzy i reprezentantów branży turystycznej (16 lub 17.01.2020r.),
    - 4) prezentacja multimedialna wystawcy w kinie targowym przy zabezpieczeniu materiałów oraz osoby prowadzącej w języku niemieckim zgłoszenie do 30.11.2019
    - 5) zamieszczenie informacji o Wystawcy w liście wysłanym do dziennikarzy po zakończeniu targów. (21.01.2020)
  - 5.3 Udostępnienia stoiska branżowego na Polskim Stoisku Narodowym w tym:
    - 1) rezerwacji powierzchni wystawienniczej u organizatorów targów,
    - 2) wykonania jednolitej zabudowy i wystroju Stoiska (zgodnie z projektem PSN),
    - 3) wykonania podłączeń technicznych na terenie PSN (m.in. elektryczność, woda),
    - 4) montażu i demontażu PSN,
    - 5) przygotowania powierzchni wspólnej celem organizacji magazynku, ciągów komunikacyjnych itp.,
    - 6) rejestracja Wystawcy u organizatora targów,
    - 7) zapewnienia kart wstępu na tereny targowe (ROT – 4, LOT – 2, Branża – 1). Koszt dodatkowych osób na stoisku jest płatny i nie jest objęty przedmiotem umowy,
    - 8) codzienne sprzątnięcie stoiska,
    - 9) transportu materiałów promocyjnych Wystawcy na PSN wg. limitów wskazanych w ofercie.
6. Wystawca zobowiązuje się do przekazania logotypów, treści promocyjnych niezbędnych do realizacji Promocyjnego Pakietu Targowego opisanego w pkt. 5.1 i 5.2 jednocześnie upoważnia Organizatora PSN do wykorzystywania tych materiałów w celu realizacji Promocyjnego Pakietu Targowego, w zakresie określonym w niniejszej umowie.
7. Wystawca oświadcza, że posiada pełnię praw autorskich do przekazywanych materiałów, o których mowa pkt. 6, umożliwiających używanie tych materiałów w ramach Promocyjnego Pakietu Targowego związanego z targami, których dotyczy niniejsze zgłoszenie – umowa, oraz że przekazywane materiały są zgodne z przepisami prawa, nie zawierają informacji obraźliwych, dyskryminacyjnych itp. Jeśli Wystawca nie posiada pełni praw autorskich do materiałów, o których mowa w pkt.6 umożliwiających używanie tych materiałów w ramach Promocyjnego Pakietu Targowego związanego z targami, których dotyczy niniejsze zgłoszenie – umowa lub materiały, o których mowa pkt. 6 posiadają wady wymienione w zdaniu powyżej to Organizator ma prawo odmówić użycia tych materiałów do realizacji Promocyjnego Stoiska Targowego. W przypadku jakichkolwiek roszczeń ze strony osób trzecich w wyniku naruszenia ich praw, Wystawca zobowiązuje się do niezwłocznego przystąpienia do wyjaśnienia sprawy oraz wystąpienia przeciwko takim roszczeniom na własny koszt i ryzyko, a nadto pokryje wszelkie ewentualne szkody poniesione przez Organizatora PSN, w tym wszelkie



wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i obsługi prawnej, a także naprawi wszelkie inne szkody wynikające z wyżej opisanych roszczeń osób trzecich.

8. W ramach realizacji umowy Organizator PSN zapewni obowiązkową rejestrację Wystawcy u organizatora targów. W ramach opłaty rejestracyjnej Wystawcy przysługuje: wpis do katalogu targów, przedstawienie wystawcy w internetowym katalogu i karty wstępu na tereny targowe, w ilości określonej w ofercie. Koszt kart dodatkowych jest płatny i nie jest objęty przedmiotem umowy.

#### **II. Polskie Stoisko Narodowe**

1. Podpisanie zgłoszenia udziału (niniejszej umowy) przez Wystawcę stanowi jednoczesną akceptację ogólnego projektu oraz materiałów, które zostaną użyte do wykonania PSN.
2. Po uzyskaniu akceptacji Wystawcy (podpisaniu umowy przez Wystawcę) wszelkie zmiany w projekcie indywidualnym możliwe będą jedynie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Organizatora PSN.
3. Wszelkie regulacje dotyczące PSN określa dokument wymieniony w ust. 2 warunków uczestnictwa.

#### **III. Przekazanie Stoiska**

1. Wszelkie regulacje dotyczące przekazania Stoiska Wystawcy określa dokument Zasady wymieniony w ust. 2 warunków uczestnictwa.
2. W czasie trwania imprezy targowej przyjmowane będą tylko zgłoszenia awarii. Pozostałe zgłoszenia będą wykonywane w ramach dostępnego sprzętu i materiału i po zakończeniu imprezy targowej w danym dniu.
3. W przypadku powstania zniszczenia lub uszkodzenia indywidualnego Stoiska Wystawcy podczas jego nieobecności, któremu mógłby zapobiec użytkując Stoisko, Organizator PSN ma prawo do obciążenia Wystawcy kosztami związanymi z naprawą Stoiska.

#### **IV. Obsługa Stoiska**

1. Wystawca zobowiązuje się do obsługi własnego Stoiska przez cały okres trwania imprezy targowej.
2. Pozostawienie stoiska bez obsługi przez Wystawcę może spowodować cofnięcie współfinansowania POT, ROT i LOT, w tej imprezie targowej, lub naliczenie kary finansowej w wysokości 20% kosztów stoiska dla wystawcy branżowego.
3. Na stoiskach mogą być rozpowszechniane wyłącznie materiały promocyjne Wystawcy (jak np. katalogi, ulotki), odpowiednio dobrane do charakteru imprezy targowej i rynku, na którym odbywa się ta impreza.
4. Wszelkie dodatkowe akcje promocyjne (np. występy zespołów, prezentacje artystów, konkursy, itp.) mogą odbywać się na PSN wyłącznie po ich wcześniejszym uzgodnieniu z POT (pod rygorem nie wyrażenia zgody na wykonanie akcji promocyjnej).
5. W ramach uczestnictwa w PSN Wystawca, w ramach kwoty, o której mowa w niniejszej umowie, może korzystać z:
  - a) dodatkowego miejsca do spotkań na terenie PSN,
  - b) poczęstunku w zakresie porcjowanych ciepłych i zimnych napojów,
  - c) miejsca na foldery celem przechowywania zapasów przy zachowaniu zasady, że wgląd do magazynu mają jedynie osoby, będące uczestnikami PSN,
6. Przebywanie na stoisku poza oficjalnymi godzinami otwarcia imprezy targowej jest możliwe jedynie za uprzednią pisemną zgodą POT i dyrekcji targów.

#### **V. Zobowiązania finansowe**

1. Wystawca (Płatnik\*) zobowiązany jest do zapłaty należności za Promocyjny Pakiet Targowy tytułem częściowego zwrotu poniesionych kosztów przez Organizatora PSN na jego realizację, w oparciu o noty obciążeniowe wystawione przez Organizatora PSN.
2. Zapłaty dokona Wystawca (Płatnik\*), na podstawie noty obciążeniowej, wystawionej przez Organizatora PSN po zakończeniu imprezy targowej, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
3. Wszelkie dodatkowe koszty związane z udziałem Wystawcy w powyższej imprezie targowej, a nie objęte niniejszą Umową, rozliczane będą na podstawie pisemnego odrębnego zlecenia zawartego pomiędzy Stronami.
4. Spełnienie świadczenia przez Wystawcę (Płatnika\*) następuje w dniu wpływu pełnej płatności na rachunek Organizatora PSN.
5. W przypadku nieuregulowania należności, o której mowa w części V, ust. 2, w terminie określonym w notie obciążeniowej, Organizator PSN może nie dopuścić Wystawcy do uczestnictwa w imprezie targowej.

#### **VI. Zasady rezygnacji**

1. Rezygnacja Wystawcy z udziału w powyższej imprezie targowej wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności. Za datę odwołania uczestnictwa uważa się datę wpływu pisma do siedziby Organizatora PSN.
2. Wystawca, który zrezygnuje z udziału w terminie:
  - a) na 30 – 15 dni przed rozpoczęciem imprezy targowej zobowiązany jest do uiszczenia opłaty rezygnacyjnej w wysokości 25% kosztu udziału zamawianego Stoiska oraz opłaty rejestracyjnej.
  - b) na 14 i krócej przed rozpoczęciem imprezy targowej zobowiązany jest do uiszczenia pełnego udziału w koszcie zamawianego Stoiska oraz opłaty rejestracyjnej.

#### **VII. Postanowienia końcowe**

1. W przypadku zmiany adresu którejkolwiek ze Stron, jest ona zobowiązana niezwłocznie poinformować na piśmie drugą Stronę o nowym adresie siedziby i adresie do korespondencji. Zmiana wymaga formy pisemnej, jednakże nie wymaga formy aneksu do niniejszej Umowy.
2. W przypadku braku informacji o zmianie adresu którejkolwiek ze Stron, wszelką korespondencję wysłaną na poprzedni adres, uznaje się za dostarczoną.
3. Wszelkie zmiany do niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy polskiego Kodeksu Cywilnego.



**ZGŁOSZENIE UDZIAŁU – UMOWA  
w Polskim Stoisku Narodowym  
FERIEN MESSE WIEN 2020  
16-19.01.2020r. Wiedeń**



5. Wszelkie ewentualne spory jakie mogą wyniknąć na tle interpretacji bądź wykonania niniejszej Umowy, rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Organizatora PSN.
6. Niniejsza Umowa sporządzona została w dwóch (lub trzech\*) jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Wystawcy, jeden dla Płatnika\* i jeden dla Organizatora PSN.
7. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez wszystkie Strony Umowy.

**VIII. RODO – PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO).informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych Wystawcy/ Płatnika podanych w formularzu *zgłoszenie udziału – umowa* przetwarzanych w związku z udziałem w Polskim Stoisku Narodowym jest Polska Organizacja Turystyczna, z siedzibą w Warszawie, ul. Chałubińskiego 8, (dalej: Administrator lub POT).
2. Dane osobowe podane przez Wystawcę/ Płatnika w *formularzu zgłoszenie udziału – umowa* w Polskim Stoisku Narodowym (PSN) są niezbędne do zawarcia i wykonania przedmiotu umowy. Bez podania informacji nie będzie możliwe zawarcie i realizacja umowy.
3. Dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b) RODO w celu zawarcia umowy udziału w Polskim Stoisku Narodowym.
4. We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych Wystawcy/ Płatnika przez POT można kontaktować się z wyznaczonym inspektorem ochrony danych mailowo: [dpo@pot.gov.pl](mailto:dpo@pot.gov.pl); lub listownie na adres korespondencyjny administratora Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, XIX piętro, 00-613 Warszawa.
5. Pełna klauzula informacyjna dostępna jest w dokumencie Zasadach.
6. Podpisując formularz *zgłoszenie udziału – umowa* składają Państwo jednocześnie oświadczenie o zapoznaniu się z Zasadami uczestnictwa.

**Wystawca**

**Płatnik\***

**Organizator PSN (POT)**

Data i miejsce

Data i miejsce

Data i miejsce

Podpis osoby upoważnionej i pieczęć

Podpis osoby upoważnionej i pieczęć

Podpis osoby upoważnionej i pieczęć

\* jeżeli Płatnikiem jest inny podmiot niż Wystawca